

Johnson Controls
't Hofveld 6E
B-1702 Groot-Bijgaarden
Belgium
Tel: +32 2 467 78 11 Fax: +32 2 466 05 34
Retouradres: 't Hofveld 6E, 1702 Groot-Bijgaarden, België



AVENANT

au Contrat de Maintenance n°

**Reprise contrat
établi entre**

**Johnson Controls BV
't Hofveld 6E
1702 Groot-Bijgaarden**

et

**Client actuel : 374519 « Molenbeek Sport
L'ASBL MOLENBEEK SPORT
Rue Van kalck, 93
1080 BRUXELLES**

Représentée par la Directrice générale A.I., Meriem CHEMSSI ;
Le Président, Jamel AZAOUM
Ci-après dénommée « Le client sortant »

**Nouveau Client : 102777 « Administration Communale de Molenbeek
COMMUNE DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
Rue Comte de Flandre, 20
1080 BRUXELLES**

Représentée par La Secrétaire faisant fonction, Marijke AELBRECHT;
L'Echevin délégué, Georges VAN LEECKWYCK,
Ci-après dénommée « Le client repreneur »

Article I – Description

- Ajout : 279676 & 1340357M
- TS 279676.000.BA & 374519.004.MO

Article II – Annexe(s)

- Bijlage 1: Type de contrat
- Bijlage 2: Procédure générale de la maintenance
- Bijlage 3: Description de l'installation / Fiche technique
- Bijlage 4: Procédure de l'intervention

Johnson Controls
T Hofveld 6E
B-1702 Groot-Bijgaarden
Belgium
Tel: +32 2 467 78 11 Fax: +32 2 466 05 34

Article III – Clauses contractuelles

Date de prise de cours :

Toutes les autres clauses du contrat de base restent inchangées.

Etabli à Groot-Bijgaarden en double exemplaire, le

- 1. Pour la partie concernant l'ASBL Molenbeek Spot (client sortant) :**
Le Président, La directrice générale A.I.

Jamel AZAOUM

Meriem CHEMSSI

- 2. Pour la partie concernant l'Administration communale de Molenbeek-Saint-Jean (client reprenneur) :**
Par ordonnance Pour la Bourgmestre
La Secrétaire faisant fonction L'Echevin délégué,

Marijke AELBRECHT

Georges VAN LEECKWYCK

Pour Johnson Controls BV,

Directeur, Johan Lammens

Johnson Controls

t Hofveld 6E

B-1702 Groot-Bijgaarden

Belgium

Tel: +32 2 467 78 11 Fax: +32 2 466 05 34

Retouradres: t Hofveld 6E 1702 Groot-Bijgaarden België
Adresse de retour: t Hofveld 6E, 1702 Groot-Bijgaarden, België



Annexe 1

Description Service :

CMC

Numéro d'installation :

374519.004.MO

Adresse de l'installation :

Rue Van Calck 93, 1080 Molenbeek



Annexe 2

Procédure générale d'entretien : **DETECTION INTRUSION**

- A. Vérification et test des détecteurs (« walktest »).
- B. Contrôle et essai de la centrale (alimentation électrique, alimentation de secours, etc.)
- C. Vérification des composants suivants:
- Circuit antisabotage
 - Fonction d'allumage et d'extinction
 - Les temps d'entrée et de sortie
 - Le bon fonctionnement de l'installation optique et sonore
 - Le bon fonctionnement de la transmission d'alarme
 - Vérification et réglage de la date du passage à l'heure d'été/hiver
 - Communiquer les mesures à prendre pour éviter les fausses alarmes

Johnson Controls
't Hofveld 6E
B-1702 Groot-Bijgaarden
Belgium.
Tel: +32 2 467 78 11 Fax: +32 2 466 05 34
Retouradres: 't Hofveld 6E, 1702 Groot-Bijgaarden, België



Annexe 3

DESCRIPTION DES INSTALLATIONS

Numéro d'installation:

279676.000.BA

Adresse de l'installation

Rue Van Calck 93, 1080 Bruxelles

Annexe 4

Procédure d'intervention : SECURITY

Tout défaut ou toute anomalie à la signalisation des installations de détection sera levé endéans les 24 heures ouvrables suivant la notification de l'incident.

En cas de dérangement: Tél. : +32 2 481 08 08

Fax : +32 2 466 33 69 (uniquement pendant les heures normales de travail)

E-mail : tifsbe.service@tycoint.com

- A. **Tous les jours ouvrables de 09 :00 à 17:00** : Il suffit de téléphoner ou d'envoyer un fax au Call Dispatching de Johnson Controls BV.
- B. **En dehors des heures normales de travail**: Il suffit de téléphoner mentionné sur votre carte d'identification du control room. Ce numéro correspond à notre centrale d'alarme.

Centre Monitoring

Pour les clients connectés au centre CIPE Customer Monitoring Johnson Controls BV

Gestion des alarmes (24/7) et permanence technique (en dehors des heures du bureau, le weekend, dimanche et jours fériés) :

CIPE Customer Monitoring Center Tyco 24/7

Tel - +32 (0)2 725 70 70

Fax - +32 (0)2 720 64 35

E-Mail - adtbel1@tycoint.com

Gestions des données et programmation technique à distance

=> (L-J 09:00 - 17:30 – V 09:00 - 17:00)

Pour les clients connectés au centre Oktopus Remote Monitoring Johnson Controls BV

Gestion des alarmes (24/7) :

Oktopus Remote Monitoring Johnson Controls BV 24/7

Tel - +32 (0)2 542 05 00

Fax - +32 (0)2 542 05 01

E-Mail - dispatching@oktopus.com

Johnson Controls
t Hofveld 6E
B-1702 Groot-Bijgaarden
Belgium
Tel: +32 2 467 78 11 Fax: +32 2 466 05 34



Renseignements indispensables pour assurer le bon déroulement de votre appel:

- Votre numéro client et de contrat (installation);
- Nom et adresse de la société ;
- Nom et numéro de téléphone du responsable à contacter sur place.

Remarques:

- Si dans l'heure qui suit votre appel, le responsable de garde de Johnson Controls BV n'a pas pris contact, veuillez réitérer votre appel.
- Les interventions sur des installations faisant l'objet d'un contrat d'entretien seront facturées sur base de nos tarifs horaires pour travaux en régie en vigueur au cours de l'année concernée.
- Pour toutes les installations ne faisant pas l'objet d'un contrat d'entretien, une demande d'intervention indiquant nos tarifs horaires pour travaux en régie sera préalablement envoyée.